

# みちの記

森鷗外

青空文庫



明治二十三年八月十七日、上野より一番汽車に乗りていず。途にて一たび車を換うることありて、横川にて車はてぬ。これより鉄道馬車雇いて、薄氷嶺にかかる。その車は外を青「ペンキ」にて塗りたる木の箱にて、中に乗りし十二人の客は肩腰相触れて、膝は犬牙のよう<sup>んが</sup>に交錯す。つくりつけの木の腰掛は、「フランケット」二枚敷きても膚を破らんとす。右左に帆木綿のとばりあり、上下にすじがね引きて、それを帳の端の環にとおしてあけたてす。山路になりてよりは、二頭の馬喘ぎ喘ぎ引くに、軌幅極めて狭き車の震ふること甚しく、雨さえ降りて例の帳閉じたれば息籠もりて汗の臭車に満ち、頭痛み堪えがたし。嶺は五六年前に踰えしおりに似ず、泥濘<sup>いきご</sup>を没す。こは車のゆきき漸く繁くなりていたみたるならん。軌道の二重になりたる処にて、向いよりの車を待合わすこと二度。この間長きときは三十分もあらん。あたりの茶店より茶菓子などもて来れど、飲食わむとする人なし。下りになりてより霧深く、背後<sup>うしろ</sup>より吹く風寒く、忽夏を忘れぬ。されど頭のやましきことは前に比べて一層を加えたり。軽井沢停車場の前にて馬車はつ。恰も鈴鐸鳴るおりなりしが、余りの苦しさに直には乗り遷らず。油屋<sup>あぶらや</sup>という家に入りて憩う。信州の鯉はじめて膳に上る、果して何の祥にや。二時間眠りて、頭やや軽き心地す。

次の汽車に乗ればさきに上野よりの車にて室を同うせし人々もここに乗りたり。中には百年も交りたるよう親みあうも見えて、いとにがにがしき事に覚えぬ。若し方今のありさまにて、傾蓋の交はかかる所にて求むべしといわばわれ又何をかいわん。停車場は蘆葦人長の中に立てり。車のいざるにつれて、蘆の葉まばらになりて桔梗の紫なる、女郎花の黄なる、芭花の赤き、まだ深き霧の中に見ゆ。蝶一つ二つ翅重げに飛ベリ。車漸く進みゆくに霧晴る。夕日木梢に残りて、またここかしこなる断崖の白き処を照せり。忽虹一道ありて、近き山の麓より立てり。幅きわめて広く、山麓の人家三つ四つが程を占めたり。火点しごろ過ぎて上田に着き、上村に宿る。

十八日、上田を発す。汽車の中等室にて英吉利婦人に逢う。「カバン」の中より英文の道中記取出して読み、眼鏡かけて車窓の外の山を望み居たりしが、記中には此山三千尺とあり、見る所はあまりに低しなどいう。實に英吉利人はいづくに來ても英吉利人なりと打笑いぬ。長野にて車を下り、人力車雇いて須坂に来ぬ。この間に信濃川にかけたる舟橋あり。水清く底見えたり。浅瀬の波舳に触れて底なる石の相磨して声するようなり。道の傍には細流ありて、岸辺の蘆には鼓子花からみつきたるが、時得顔にさきたり。その蔭には纖き腹濃きみどりいろにて羽漆の如き蜻牛挽きて山田へ帰る翁ありて、牛の背せなほそ

借さんという。これに騎りて須坂を出す。足指漸く仰ぎて、遂につづらおりなる山道に入りぬ。ところどころに清泉逆りいでて、野生の撫子なでしこいと麗しく咲きたり。その外、都にて園に植うる滝菜たきな、水引草など皆野生す。しようりようといふは、褐色かっしょくの蜻蜓あり、群をなして飛ベリ。日暮るる頃山田の温泉に着きぬ。ここは山のかいにて、公道を距ること遠ければ、人げすくなく、東京の客などは絶て見えず、僅に越後などより来りて浴する病人あるのみ。宿やどとすべき家を問うにふじえやといふが善しといふ。まことは藤井屋なり。主人驚きて簷端のきは傾きたる家の一間払い居らす。家のつくり、中庭を囲みて四方に低き楼あり。中庭より直に樓に上るべき梯はしげかけたるなど西洋の裏屋うわやの如し。屋背は深き谿たにに臨めり。竹樹茂りて水見えねど、急湍の響ひびきは絶えず耳に入る。水桶みずおけにひしゃく添えて、縁えんが側わに置きたるも興あり。室の中央に炉ろあり、火をおこして煮焚いたきす。されど熱しとも覚えず。食は野菜やさいのみ、魚とては此辺の溪川たにがわにて捕らるるいわなどいうものの外、なにもなし。飯のそえものに野菜煮よといふは、砂糖さとうもて來たまいしかと問う。棒砂糖少し持てきたりしが、煮物に使わんこと惜しければ、無しと答へぬ。茄子なす、胡豆いんげんなど醤油のみにて煮て來ぬ。鰹節かつおぶしなど加えぬ味頗旨むまし。酒は馴味なまを脱せねどこれも旨し。燶かんをなすには屎壺しゆびんの形したる陶器とうきにいれて炉の灰に埋む。夕餉ゆうげ果てて後、寐牀うやうやのしろ恭しく求むるを

幾許ぞと問えば一人一錢五厘という。蚊なし。

十九日、朝起きて、顔洗うべき所あると問えば、家の前なる流ながれを指さしぬ。ギヨオテ  
が伊太利紀行もおもい出でられておかし。温泉を環りて立てる家数三十戸ばかり、宿屋は  
七戸のみ。湯壺は去年まで小屋掛のようなるものにて、その側まで下駄げたはきてゆき、男女  
ともに入ることなりしが、今の混堂立ちて体裁ていさいも大に整ととのいたりといふ。人の浴するさま  
は外より見ゆ。うるさきは男女皆湯壺の周囲に臥して、手拭を身に纏い、湯を汲みてその  
上に灌ぐことなり。湯に入らんとするには、頸こを超え、足を踏みて進まざれば、終日側に  
立ちて待てども道開かぬことあり。男女の別は、男は多く仰あおぎふし、女は多くうつふしに  
なりたるなり。旅店の背なる山に登りて見るに、處々に清泉あり、水清冽せいれつなり。半腹に  
鳳山亭と匾したる四阿屋あずまやの簷傾きたるあり、長野辺まで望見るべし。遠山の頂には雪いただを戴  
きたるもあり。このめぐりの野は年毎に一たび焚やきて、木の繁るを防ぎ、家畜飼う料に草  
を作る処なれば、女郎花、桔梗、石竹などさき乱れたり。折りてかえりて筒にさし  
ぬ。午後泉に入りて蟹かになど捕えて遊ぶ。崖がけを下りて渓川の流に近づかんとしたれど、路あ  
まりに嶮しければ止みぬ。渓川の向いは炭焼く人の往来する山なりといふ。いま流を渡り  
て來たる人に問うに、水浅しといえり。この日野山ゆくおりに被らばやとおもいて菅笠すげがさ

買いぬ。都にてのよう名の立たん憂はあらじ。

二十日になりぬ。ここに足を駐めんときようおもい定めつ、爽旦かねてききしいわ  
なという魚売に来たるを買う、五尾十五錢。鯉も麓なる里より持てきぬというを、一尾買  
いてゆうげの時まで活しおきぬ。流石に信濃の国なれば、鮒をかしらにはあらざりけり、  
屋背の渓川は魚栖まず、ところのものは明礬多ければなりといふ。いわなの居る河は鳳  
山亭より左に下りたる処なり。そこへ往かんとて菅笠いただき草鞋はきて出でたつ。車  
前草おい重りたる大石乱立したる間を、水は潜りぬけて流れおつ。足いと長き蜘蛛、ぬれた  
を被ぶりたる大石乱立したる間を、水は潜りぬけて流れおつ。足いと長き蜘蛛、ぬれた  
る巣の間をわたれり、日暮るる頃まで岩に腰かけて休い、携えたりし文など読む。夕餉の  
時老女あり菊の葉、茄子など油にてあげたるをもてきぬ。鯉、いわなど共にそえものとす。  
いわなは香味鮎に似たり。

二十一日、あるじ来て物語す。父は東京にいでしことあれど、おのれは高田より北、  
吹上より南を知らずという。東京の客のここへ来ることは、年に一たびあらんなどいえど、  
それも山田へとてにはあらざるべし。きょう今までの座敷より本店のかたへ遷る。ここは  
農夫の客に占められたりしがようやく明きしなり。隣の間に鬚美しき男あり、あたりを憚  
はばか

らず声こえ高たかに物語するを聞くに、二言三言の中に必ず県けん庁ちょうという。またそれがこの地のさだめかという代りに「それがこの鉱泉の憲法けんぽうか」などいう癖くせあり。ある時はわが大学に在りしことを聞き知りてか、学士博士などいう人々三文の価あたいなしということしたる顔がおに弁じぬ。さすがにことわりなきにもあらねど、これにてわれを傷きづけんとおもうは抑そもまよいならずや。おりおり詩歌など吟ぎんずるを聞くに皆訛なまれり。おもうにギルヘルム、ハウフが文に見えたる物語びし猿さるはかくこそありけめ。唯彼猿はそのむかしを忘れずして、猶亞米利加の山に栖すめる妻めとへふみおくりしなどいと殊しゆ勝しように見ゆる節ふしもありしが、この男はおなじ郷さとの人をも夷えびすの如くいいなして嘲あざけるぞかたはら痛いたき。少女の挽物細工など籠かごに入れて売りに来るあり。このお辰まだ十二三なれば、われに百円づつみ拋出なげださする憂うれいからん。

二十二日。雨。目の前なる山の頂白雲いただきにつつまれたり。炉ろに居寄りてふみ読みなどす。東京の新聞しんぶんやあると求むるに、二日前の朝野新聞と東京公論とありき。ここにも小説は家いえごとに読めり。借りてみるに南翠外史の作、涙香小史の翻訳ほんやくなどなり。

二十三日、家のあるじに伴われて、牛の牢たにまという溪間にゆく。げに此流には魚栖こぬがれまずといふ石皆赤く、苔こけなどは少しも生ぜず。牛の牢とい

う名は、めぐりの石壁削りたるようにて、昇降いと難ければなり。ここに来るには、  
 横に道を取りて、杉林を穿ち、迂廻して下ることなり。これより鳳山亭の登りみち、  
 泉ある処に近き茶毘所の迹を見る。石を二行に積みて、其間の土を掘りて竈とし、その  
 上に桁の如く薪を架し、これを棺を載するところとす。棺は桶を用いず、大抵箱形な  
 り。さて棺のまわりに糠粃を盛りたる俵六つ或は八つを竪に立掛け、火を焚付く。俵の数  
 は屍の大小により殊なるなり。初薪のみにて焚きしどきは、むら焼けになることありて、  
 火箸などにてかきませたりしが、糠粃を用いそめてより、屍の燃ゆるにつれて、こぼれこ  
 みて掩えれば、さる憂なしといえり。山田にては土葬するもの少く、多くは荼毘するゆえ、  
 今も死人あれば此竈を使うなり。村はずれの薬師堂の前にて、いわなの大なるを買いて宿  
 の婢に笑わる。いわなは小なるを貴び、且ところの流にて取りたるをよしとするものなる  
 に、わが買いもてかえりしは、草津のいわなの大なるなれば、味定めて悪からんという。  
 嘗みるに果して然り。ここより薬師堂の方を、六里ばかり越ゆけば草津に至るべし、是れ  
 間道なり。今年の初、歐洲人雪を侵して越えしが、むかしより殆ためしなき事とて、案  
 ないしや  
 内者もたゆたいぬと云。

廿四日、天氣好し。隣の客つとめて声高に物語するに打驚きて覺めぬ。何事

かと聞けば、衛生と虎列拉との事なり。衛生とは人の命延ぶる學なり、人の命長ければ、人口殖えて食足らず、社會のためには利あるべくもあらず。かつ衛生の業盛になれば、病院人あらずなるべきに、医のこれを唱うるは過てり云々。これ等の論、地下のスペンサアを喜ばしむるに足らん。虎列拉には二種ありて、一を亞細亞虎列拉といい、一を歐羅巴虎列拉といい、一を霍乱という、此病には「バチルレン」というものありて、華氏三百度の熱にて死す云々。これはペツテンコオフエルが疫癪學、コツホガ細菌學を倒すに足りぬべし。また恙の虫の事語りていわく、博士なにがしは或るとき見に来しが何のしいだしたることもなかりき、かかることは処の医こそ熟く知りたれ。何某という軍医、恙の虫の論に図など添えて県庁にたてまつりしが、こはところの医のを剽窃したるなり云々。かかることしたり顔にいい誇るも例の人の癖なるべし。おなじ宿に木村篤速、今新潟始審裁判所の判事勤むる人あり。白井六郎が事を詳に知れりとて物語す。面白きふし一つ二つかきつくべし。當時秋月には少壯者の結べる隊ありて、勤王党と称し、久留米などの応援を頼みて、福岡より洋式の隊来るを、境にて拒み、遂に入れざりしほどの勢なりき。これに反対したる開化党は多く年長けたる士なりしが、其首にたちて事をなす学者二人ありて、皆陽明学者なりし、その一人は六郎が父なりき。勤王党の少壯者二

手に分かれて、ある夜彼二人の邸にきりこみぬ。なにがしという一人の家を囲みたるおり、  
 鶏の鳴にありしが、驚きて鳴きしに、主人すは狐の来しよと、素肌にて起き、戸を出ず  
 る処を、名乗掛けて唯一槍に殺しぬ。六郎が父は、其夜酔臥したりしが、枕もとにて声  
 掛けられ、忽ちはね起きて短刀抜きはなし、一たち研られながら、第二第三の太刀を受  
 けとめぬ。その命を断ちしは第四の太刀なりき。六郎が母もこの夜殺されぬ。はじめ家族  
 までも傷けんという心はなかりしが、きり入りし一同の鳥銃放ちて引上げたるとき、一  
 人足らざりしかば、怪みて白井が邸にかえりて見しに、此男六郎が母に組まれて、其場を  
 去り得ざりしなり。引放たんとするに、母劇しくすまいて、屈する気色なれば、止む  
 を得ずして殺しぬ。六郎が祖父は隠居所にありしが、馳出でて門のあきたるを見て、外  
 なる狼藉者を入れじと、門を鎖さんとせしが、白刃振りて迫られ、勢敵しがたしとやお  
 もいけん、また隠居所に入りぬ。六郎が母を殺しし人は、今もながらえたり。六郎が父殺  
 しし人の、一瀬なりしことは、初知るものなかりしが、故らに迹を滅さんと、きりこみし  
 人々、皆其刀を礪がせし中に、一瀬が刀の刃二個処いちじるしくこぼれたるが、白井が短  
 刀のはのこぼれに吻合したるより露われにき。六郎が父の首は人々持ちかえりしが、彼  
 素肌にてつき殺されし人は、すだずだに切られて、頭さえ碎けたりき。木村氏はそのおり

白井の邸に向いし一人なりしが、刃にちぬるに至らず、六郎が東京に出でて勤学せんといいしきも、親類のちなみありとて、共に旅立つこととなりぬ。六郎は東京にて山岡鉄舟の塾に入りて、擊劍を学び、木村氏は熊谷の裁判所に出席したりしに、或る日六郎尋ねきて、擊劍の時誤りて肋骨一本折りたれば、しばしおん身が許にて保養したという。さて持てきし薬など服して、木村氏のもとにありしが、いつまでも手を空くしてあるべきにあらねば、月給八円の雇吏としぬ。その頃より六郎酒色に酔りて、木村氏に借銭払わすること屢々なり。ややありて旅費を求めてここを去りぬ。後に聞けば六郎が熊谷に来しは、任所へゆきし一瀬が跡追いてゆかんに、旅費なればこれを獲ぬとてなりけり。酒色に耽ると見えしも、木村氏の前をかく繕いしのみにて、夜な夜な撃剣のわざを鍛いぬ。任所にては一瀬を打つべき隙なかりしかば、隨いて東京に出で、さて望を遂げぬ。その折の事は世のよく知る所なれば、ここにはいわず。白井六郎も今は獄を出でたり。獄中にて西教に傾きたりといえ巴、彼コルシカ人の「ワンドツタ」に似たる我邦復讐の事、いま奈何におもうらん。されど其母殺したりという人は、安き心もあらぬなるべし。きょうは女郎花、桔梗など折来たりて、再び瓶にさしぬ。

二十五日、法科大学の学生なる丸山という人訪いく。米子の滝の勝を語りて、ここへ来

し途なる須坂より遠からずと教えらる。滝の話は、かねても聞きしことなれど、往て観んとおもう心切なり。

二十六日、天陰りて霧あり。きようは米子に往かんと、かねて心がまえしたりしが、偶たまたま信濃新報を見しに、処々の水害にかえり路の安からぬこと、かずかず書きしるしたれば、最早京に還るべき期も迫りたるに、ここに停まること久しきにすぎて、思いかけず期に遅ることなどあらんも計られずと、危ぶみおもいて、須坂に在りて待たんといわれし丸山氏のもとへ人をやりて謝し、急ぎて豊野の方へいでたちぬ。この道は、はじめ来しおりの道よりは近きに下り坂なれば、人力車にてゆく。小布施という村にて、しばし憩いぬ。このわたりの野に、鴨頭草のみおい出でて、目の及ぶかぎり碧きところあり、又秋萩の繁りたる処あり。麻畑の傍を過ぐ、半ば刈りたり。信濃川にいでて見るに船橋断えたり。小舟にてわたる。豊野より汽車に乗りて、軽井沢にゆく。途次線路の壞れたるところ多し、又仮に繕いたるのみなれば、そこに来るごとに車のあゆみを緩くす。近き流を見るに、濁だくろう浪岸を打ちて、堤を破りたるところ少からず。されど稻は皆恙なし。夜軽井沢の油屋にやどる。

二十七日、払曉荷車に乗りて鉄道をゆく。さきにのりし箱に比ぶれば、はるかに勝れまさ

り。固より撥条なきことは同じけれど、壁なく天井なきために、風のかよいよくて心地あしきことなし。碓氷嶺過ぎて横川に抵る。嶺の路ここかしこに壞れたるところ多かりしが、そは皆かりに繕いたれば車通りしなり。横川よりゆくての方は、山の頽れおちて全く軌道を埋めたるあり、橋のおちたるありて、車かよわざといえ巴、鞋はきていず。軌道より左に折れてもとの街道をゆくに、これも断えたる処あれば、山を踰え渓を渡りなどす。松井田より汽車に乗りて高崎に抵り、ここにて乗りかえて新町につき、人力車を雇いて本庄にゆけば、上野までの汽車みち、阻礙なしといえり。汽車は日に晒したるに人を載することありて、そのおりの暑さ堪えがたし、西国にてはさぞ甚しからん。このたびの如き変ある日には是非なけれど、客をあまりに多く容るるは、よからぬことなり。また車丁等には、上、中、下等の客といふころなくして、彼は洋服きたれば、定めてありがたき官員ならん、此は草鞋はきたれば、定めていやしき農夫ならんという想像のみあるようを見うけたり。上等、中等の室に入りて、切符しらぶるにも、洋服きたる人とその同行者とは問わずして、日本服のものはもらすことなかりき。また豊野の停車場にては、小荷物預けんといいしに、聞届けがたしと、官員がほしていいしを、痛く責めしに、後には何事をいいても、いらえせずなりぬ。これとはうらうえなるは、松井田にて西洋人の乗りしと

き、車丁の荷物にもつを持ちはこびたると、松井田より本庄まで汽車きしゃのかよわぬ軌道を、洋服き  
たる人の妻子婢妾じしにとおらせ、猶飽あきたらでか、これを空あきたる荷積汽車にのせて人に推お  
させたるなどなりき。渾すべてこの旅の間に、洋服の勢せいりよく力力あるを見しこと、幾度か知られ  
ず。茶店、旅宿などにても、極上等の座敷ざしきのたたみは洋服ならでは踏ふみがたく、洋服着た  
る人は、後に來りて先ず飲食いんしょくすることをも得つべし。茶代ちやだいの多少などは第二段の論にて、  
最大大切なは、服の和洋なり。旅たびせんものは心得置くべきことなり。されど奢おごるは益な  
し、洋服にてだにあらば、帆木綿ほもめんにてもよからん。白き上衣の、腋わきの下早や黄ばみたるを  
着たる人も、新しき浴衣ゆかた着たる人よりは祟たつとばるるを見ぬ。



## 青空文庫情報

底本：「日本の名隨筆15 旅」作品社

1983（昭和58）年9月25日第1刷発行

1995（平成7）年5月30日第24刷発行

底本の親本：「鷗外全集 第一二卷」岩波書店

1973（昭和48）年8月

初出：「東京新報」

1890（明治23）年8月～9月

入力：土屋隆

校正：noriko saito

2007年7月26日作成

青空文庫作成ファイル：

このファイルは、インターネットの図書館、青空文庫 (<http://www.aozora.gr.jp/>) で作られました。入力、校正、制作にあたったのは、ボランティアの皆さんです。

# みちの記

## 森鷗外

2020年 7月17日 初版

### 奥付

発行 青空文庫

URL <http://www.aozora.gr.jp/>

E-Mail [info@aozora.gr.jp](mailto:info@aozora.gr.jp)

作成 青空ヘルパー 赤鬼@BFSU

URL <http://aozora.xisang.top/>

BiliBili <https://space.bilibili.com/10060483>

Special Thanks

青空文庫 威沙

青空文庫を全デバイスで楽しめる青空ヘルパー <http://aohelp.club/>  
※この本の作成には文庫本作成ツール『威沙』を使用しています。  
<http://tokimi.sylphid.jp/>